



## INFORMATIOUN FIR BIERGER

Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

Duerch déi aktuell Situatioun zur Pandemie huet de Schäfferot decidéiert d'Büroe vun der Gemeng fir de Public zouzemaachen, am Gebei vun der Gemeng, Gemengeplaz an am Gebei vum Hall technique, 46, Waasserklapp, ab dëse Mëttwoch de 4. November 2020 bis op weideres.

D'Gemeng funktionéiert just nach op Rendez-vous.

D'Certificats de résidence kënnen iwert [www.myguichet.lu](http://www.myguichet.lu) erofgeluede ginn.

De Service vum Repas sur roues fonktionéiert weiderhin.

De Busservice « Nightrider » ass bis op weideres annulléiert.

De Recycling Park bleift Dënschtes, Donneschtes a Samschtes vun 13h30 bis 16h30 op.

Fir är administratif Démarchen oder e Rendez-vous, kënnt Der eis w.e.g. während de gewinnten Öffnungszäiten kontaktéieren.

Bureau de la population/

Etat civil/ Indigénat :

[population@dalheim.lu](mailto:population@dalheim.lu)

Tél : 23 60 53 **223** ou **224**

Recette :

[recette@dalheim.lu](mailto:recette@dalheim.lu)

Tél : 23 60 53 **221**

Secrétariat :

[secretariat@dalheim.lu](mailto:secretariat@dalheim.lu)

Tél : 23 60 53 **230** ou **231**

Service Technique :

[info@dalheim.lu](mailto:info@dalheim.lu)

Tél : 23 60 53 **271**, **272** ou **273**

Centre de recyclage :

[recycling@dalheim.lu](mailto:recycling@dalheim.lu)

Tél : 23 60 53 **274**

Déi bescht Methode sech virum Virus zeschützen ass, sech un d'Recommandatiounen vum Gesondheitsministère ze halen.

Merci fier Ärt Verständnis.

De Schäfferot





## INFORMATION AU PUBLIC

Chers habitants,

Suite au développement de la pandémie actuelle, le collège échevinal a décidé de fermer au public les bureaux de l'administration communale sis au bâtiment de la mairie, Gemengeplaz et au bâtiment du hall technique, 46, Waasserklopp, à partir du mercredi, 4 novembre 2020 jusqu'à nouvel ordre.

L'administration communale fonctionnera uniquement sur rendez-vous.  
Les certificats de résidence peuvent être sollicités via l'application [www.myguichet.lu](http://www.myguichet.lu).

Le service communal du Repas sur roues continuera de fonctionner.

Le service de bus communal « Nightrider » est arrêté jusqu' à nouvel ordre.

Le Parc de recyclage reste ouvert les mardis, jeudis et samedis de 13h30 à 16h30.

Pour vos démarches administratives ou une demande de rendez-vous, vous pouvez nous joindre s.v.p. pendant les heures d'ouvertures habituelles :

Bureau de la population/ Etat civil/ Indigénat :	<a href="mailto:population@dalheim.lu">population@dalheim.lu</a>	Tél : 23 60 53 <b>223</b> ou <b>224</b>
Recette :	<a href="mailto:recette@dalheim.lu">recette@dalheim.lu</a>	Tél : 23 60 53 <b>221</b>
Secrétariat :	<a href="mailto:secretariat@dalheim.lu">secretariat@dalheim.lu</a>	Tél : 23 60 53 <b>230</b> ou <b>231</b>
Service Technique :	<a href="mailto:info@dalheim.lu">info@dalheim.lu</a>	Tél : 23 60 53 <b>271</b> , <b>272</b> ou <b>273</b>
Centre de recyclage :	<a href="mailto:recycling@dalheim.lu">recycling@dalheim.lu</a>	Tél : 23 60 53 <b>274</b>

La meilleure façon de se protéger contre le virus est de respecter les recommandations sanitaires émises par le Ministère de la Santé.

Merci pour votre compréhension.

Le collège échevinal

